

Exemples de productions à partir des contraintes de constitution des réservoirs de mots

Contrainte donnée	Anglais	Allemand	Italien
Respecter uniquement le rythme de la chanson « frère Jacques » et qui n'a pas de sens	Music yellow Music yellow Girl boy blue cat Girl boy blue cat Speak elephant rabbit Speak elephant rabbit Duck, fish,dog Duck, fish, dog	Rote Schule, Rote Schule Grüne Pferd Grüne Pferd Sehen sie die Katze	
Respecter le rythme de la chanson « frère Jacques » et produire un texte qui a un sens	Little rabbit Little rabbit Run, jump and fly Run, jump and fly To the nicest rainbow To the nicest rainbow Red, blue, green Red, blue, green		

Exemples en anglais avec un second répertoire de mots : Table, chair, bench, blue, yellow, green, jump, turn, swim, lion, crocodile, monkey

Elaboration d'un texte avec une contrainte uniquement rythmique et qui n'a pas de sens

Crocodile, crocodile
 Yellow chair blue table
 Monkey lion swi-im monkey lion swi-im
 Bench blue turn
 Ben blue turn

Respecter le rythme de la chanson « frère Jacques » et produire un texte qui a un sens

Crocodile jumps
 Crocodile jumps
 Lion swims
 Lion swims
 Blue monkey turns a chair
 Blue monkey turns a chair
 Down up down
 Down up down